

Artikel 3

Dieser Beschluß tritt am 1. Januar 1999 in Kraft.

Geschehen zu München am 23. September 1998

Für die Prüfungskommission
Der Vorsitzende
Michael Vivian

Article 3

This decision shall enter into force on 1 January 1999.

Done at Munich, 23 September 1998

For the Examination Board
The Chairman
Michael Vivian

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Fait à Munich, le 23 septembre 1998.

Par le jury d'examen
Le Président
Michael Vivian

Anweisungen an die Bewerber für den Ablauf der Prüfung

Gestützt auf Artikel 7 (2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) in der Fassung vom 9. Dezember 1993 (ABl. EPA 1994, 7) ändert die Prüfungskommission mit Wirkung vom 20. Januar 1999 ihre Anweisungen (ABl. EPA 1995, 145; 1996, 152; 1997, 118) wie folgt:

5.8 Wenn das Schlußzeichen gegeben wird,

...

b) die Blätter und das farbige Blatt in den Umschlag zu geben,

...

Instructions to candidates concerning the conduct of the examination

Having regard to Article 7(2) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) as worded in the text dated 9 December 1993 (OJ EPO 1994, 7), the Examination Board amends its instructions (OJ EPO 1995, 145; 1996, 152; 1997, 118) as follows with effect from 20 January 1999:

5.8 when the closing bell rings:

...

(b) to place the answer paper together with the coloured sheet in the envelope provided,

...

Instructions aux candidats pour le déroulement de l'examen

Eu égard à l'article 7(2) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), dans sa version du 9 décembre 1993 (JO OEB 1994, 7), le jury d'examen modifie ses instructions (JO OEB 1995, 145; 1996, 152; 1997, 118) comme suit, avec effet à compter du 20 janvier 1999 :

5.8 lorsque la sonnerie marquant la fin de l'épreuve retentit,

...

b) de mettre la copie et la feuille de couleur dans l'enveloppe,

...

Anweisungen an die Bewerber für die Anfertigung ihrer Arbeiten

Gestützt auf die Artikel 13 und 15 (1) und (2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) in der Fassung vom 9. Dezember 1993 (ABl. EPA 1994, 7), ändert die Prüfungskommission mit Wirkung vom 20. Januar 1999 ihre Anweisungen (ABl. EPA 1998, 119) wie folgt:

II. Anweisungen an die Bewerber zu Prüfungsaufgabe A

8. Es steht den Bewerbern frei, ihre Antworten auf einem gesonderten Blatt zu begründen, also etwa darzulegen, warum sie eine bestimmte Anspruchsform, ein bestimmtes Merkmal für einen unabhängigen Anspruch, eine bestimmte Entgegenhaltung als Ausgangspunkt gewählt haben oder warum sie eine

Instructions to candidates for preparing their answers

Having regard to Articles 13 and 15(1) and (2) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) as worded in the text dated 9 December 1993 (OJ EPO 1994, 7), the Examination Board hereby amends its instructions (OJ EPO 1998, 119) with effect from 20 January 1999 as follows:

II. Instructions to candidates regarding Paper A

8. In addition to their answer, candidates may (although this is not mandatory) set out on a separate sheet of paper the reasons for their choice of answer: for example, why they selected a particular form of claim, a particular feature for an independent claim or a particular piece of prior art as starting point, or

Instructions aux candidats pour la rédaction de leurs réponses

Eu égard aux articles 13 et 15(1), (2) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE) dans sa version du 9 décembre 1993 (JO OEB 1994, 7), le jury d'examen modifie ses instructions (JO OEB 1998, 119) comme suit, avec effet à compter du 20 janvier 1999.

II. Epreuve A

8. Le candidat peut compléter sa réponse en indiquant – mais ce n'est pas obligatoire – sur une feuille séparée les raisons du choix de sa réponse, par exemple pourquoi il a choisi une forme particulière de revendication, une caractéristique particulière pour une revendication indépendante ou un élément parti-

bestimmte Entgegenhaltung verworfen bzw. bevorzugt haben.

...

IV. Anweisungen an die Bewerber zu Prüfungsaufgabe C

...

14. Die Einspruchsschrift soll ausschließlich und vollzählig diejenigen Gründe – möglichst gegen alle Ansprüche – enthalten, die nach Ansicht des Bewerbers im vorliegenden Fall der Aufrechterhaltung des Patents entgegenstehen. Das Weglassen eines triftigen Einspruchsgrunds hat einen Punkteabzug zur Folge, der um so höher ausfällt, je wichtiger der Grund für den betreffenden Fall ist. Von den Gründen nach Artikel 100 Buchstabe b EPÜ wird kein Gebrauch gemacht.

Der Bewerber muß auch auf einem gesonderten Blatt kurz begründen, warum er den Empfehlungen des Mandanten gefolgt oder nicht gefolgt ist. Außerdem müssen alle Fragen, die der Mandant möglicherweise gestellt hat, beantwortet werden.

...

why they rejected or preferred a particular item of prior art.

...

IV. Instructions to candidates regarding Paper C

...

14. The notice of opposition should contain all those (and no other) grounds – where possible against all the claims – which candidates consider in this particular case to be prejudicial to the maintenance of the patent. The omission of a good ground for opposition will lead to a loss of marks commensurate with the importance of the ground in the case concerned. The grounds of Article 100(b) will not be used.

Candidates must also briefly set out on a separate sheet the reasons why they adopted or did not adopt the suggestions of the client. In addition any questions the client may have posed should be answered.

...

culier de l'état de la technique comme point de départ, ou pourquoi il a rejeté ou préféré tel ou tel élément d'état de la technique.

...

IV. Epreuve C

...

14. Dans l'acte d'opposition devront figurer tous les motifs (et ceux-là seulement), visant si possible l'ensemble des revendications, dont le candidat estime, dans le cas considéré, qu'ils s'opposent au maintien du brevet. L'omission d'un motif d'opposition valable entraînera une pénalisation en rapport avec l'importance du motif dans le cas considéré. Les motifs mentionnés à l'article 100, lettre b CBE ne seront pas utilisés.

Le candidat doit également indiquer brièvement sur une feuille séparée les raisons pour lesquelles il a ou il n'a pas suivi les suggestions du client. En outre, toutes les questions éventuellement posées par le client exigent des réponses.

...

Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen

DAS PRÜFUNGSSEKRETARIAT –

gestützt auf die Artikel 8 Buchstabe d und 9 Absatz 2 Buchstabe d der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) vom 9. Dezember 1993 (ABI. EPA 1994, 7) sowie auf die Regel 1 der Ausführungsbestimmungen zu den VEP vom 28. April 1998 (ABI. EPA 1998, 364) –

veröffentlicht hiermit das für die europäische Eignungsprüfung 2000 gültige Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen der Rechtsprechung des EPA nach Artikel 12 VEP:

a) alle in den Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt (in der am 31. Dezember 1999 gültigen Fassung) genannten Entscheidungen;

b) alle in dem vom EPA herausgegebenen Bericht "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts" genannten Entscheidungen, veröffentlicht 1996;

List of references to landmark decisions

THE EXAMINATION SECRETARIAT,

Having regard to Articles 8(d) and 9, paragraph 2(d), of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) of 9 December 1993 (OJ EPO 1994, 7), and Rule 1 of the REE implementing provisions of 28 April 1998 (OJ EPO 1998, 364),

Hereby publishes the list of references to landmark decisions in EPO case law pursuant to Article 12 REE and applicable to the European qualifying examination 2000:

(a) All decisions mentioned in the Guidelines for Examination in the European Patent Office (version valid as at 31 December 1999);

(b) All decisions mentioned in the EPO publication "Case Law of the Boards of Appeal of the European Patent Office" published in 1996;

Liste de références aux décisions importantes

LE SECRETARIAT D'EXAMEN,

vu les articles 8, lettre d et 9, paragraphe 2, lettre d du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE) en date du 9 décembre 1993 (JO OEB 1994, 7) et la règle 1 des dispositions d'exécution du REE en date du 28 avril 1998 (JO OEB 1998, 364),

publie ci-après la liste de références aux décisions importantes dans la jurisprudence de l'OEB prévue à l'article 12 REE et applicable à l'examen européen de qualification de 2000 :

a) toutes les décisions mentionnées dans les directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets (version en vigueur au 31 décembre 1999),

b) toutes les décisions mentionnées dans la publication de l'OEB "La Jurisprudence des Chambres de recours de l'Office européen des brevets" publiée en 1996,